

GIUNTO ELASTICO FLANGIATO in GOMMA per ACQUA *RUBBER FLANGED EXPANSION JOINT for WATER*

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto Tecnogas!
Qui di seguito potete trovare alcune informazioni relative al corretto montaggio e all'adeguata manutenzione del vostro nuovo prodotto.

INFORMAZIONI GENERALI:

- Accertarsi dell'idoneità del giunto a pressione e temperatura di esercizio, la compatibilità dei materiali e considerare eventuali sollecitazioni indotte quali colpi d'ariete.
- Non immagazzinare i giunti all'aperto o esposti ai raggi UV. In caso di installazione all'aperto prevedere un'adeguata protezione da questi ultimi.
- I giunti devono essere installati e usati da personale qualificato.
- I giunti possono essere installati in qualsiasi posizione, tra due punti fissi, lungo un tratto rettilineo di linea e dimensionati tali da poter contrastare la spinta del giunto sottoposto a pressione.
- Prevedere inoltre un sistema di supporti e guide tale da consentire unicamente spinte assiali. Il peso della tubazione non deve comunque mai scaricarsi sul giunto.
- Installare il giunto in zone facilmente ispezionabili controllando che non vi siano ostacoli alla corretta dilatazione/contrazione.
- Si sconsiglia l'isolamento termico del giunto. Per utilizzo con elevate pressioni, temperature o fluidi pericolosi, prevedere opportune schermature di protezione.

INSTALLAZIONE:

- Installare i giunti senza deformarli. Predeformazioni dovute al montaggio devono rientrare in quelle consentite e andranno comunque a diminuire i valori di deformazione ammissibili. Attenzione: le deformazioni, anche se ciascuna entro i limiti riportati nella tabella, non sono cumulabili.
- Lasciare tra le parti già connesse ai tubi uno spazio appena sufficiente a inserire il giunto senza deformarlo, affinché il successivo fissaggio flangia-flangia sia unicamente destinato a

comprimere il risvolto di gomma tra le battute in metallo ma non a riavvicinare le parti del giunto.

- Non sottoporre i giunti a torsione.
- Non saldare nelle vicinanze del giunto senza averlo opportunamente protetto.
- Prima dell'avviamento del sistema accertarsi dell'assenza di fuoriuscite di fluido attraverso il giunto o tra gli accoppiamenti.
- Non verniciare le parti in gomma. Rimuovere macchie di olio o grasso senza l'aiuto di solventi o altri prodotti chimici.

USO E MANUTENZIONE:

Prima di intervenire sul giunto accertarsi che la linea sia completamente depressurizzata. E' bene pianificare un programma di controlli periodici, preferibilmente mensili, per le seguenti verifiche:

- Stato del giunto: Sostituirlo se appiccicoso o gommoso.
- Compensatori liberi di eseguire i movimenti per i quali sono stati dimensionati.
- Efficienza del sistema di supporti e guide della tubazione.
- Deformazioni del giunto conformi a quelle di progetto.
- Assenza di tracce di grasso e olio. Eventualmente rimuoverle senza l'aiuto di solventi o altri prodotti chimici

ENGLISH

Thank you for have chosen a Tecnogas product! Here you can find some information about correct installation and maintenance for your new product.

GENERAL INFORMATIONS:

- Ensure joint suitability to operating pressure and temperature, material compatibility and consider any mechanical stress.
- Do not store joints outdoors or expose to UV. In case of outdoor installation provide an appropriate protection.
- Joints must be installed and used by skilled technician,
- The joints can be installed in any position, between two fixed points, along a straight line

and dimensioned to be able to contrast the thrust of the joint under pressure.

- In addition, provide a support and guide system to allow only axial loads. The system must not weigh on the joint.
- Install the coupling in easily inspectable areas. Check that there are no obstacles to the correct expansion or contraction.
- We do not recommend the thermal insulation of the joint. When high pressures, temperatures or hazardous fluids, provide appropriate protections.

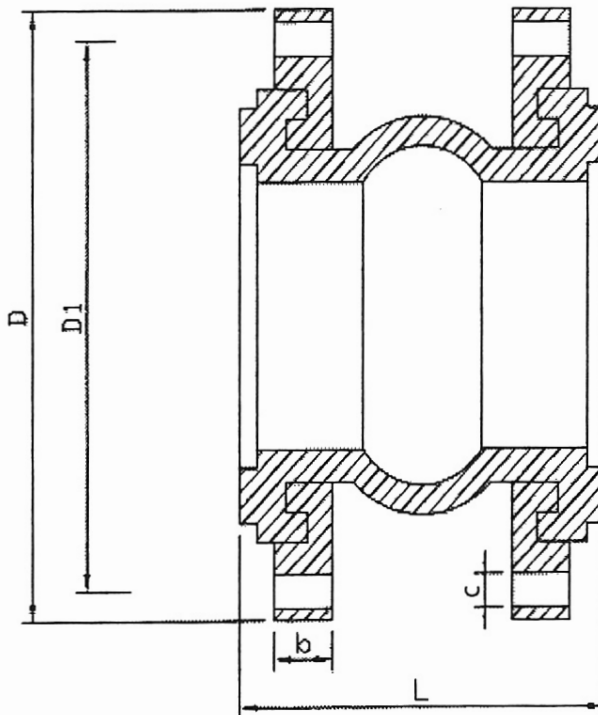
INSTALLATION:

- Install the joints without deforming it. Initial deformation during assembly must be within allowed limits and will reduce further deformation values. Warning: deformations, although each within the limits of the table, are not cumulative.
- Leave between the parties that are already connected to the tubes a space big enough to fit the joint without deformation. The subsequent flange-flange fastening will only compress the rubber flap between the flanges but will not deform the joint.
- Do not subject the joints to torsion.
- Do not weld next to the joint without having protected it.
- Before the starting verify the absence of leakage of fluid through the joint and couplings.
- Do not paint the rubber parts. Remove oil and grease without using solvents or other chemicals products.

USE AND MAINTANCE:

Before working on the joints make sure the line is completely depressurized. It 'good to plan a program of inspections, at least monthly, to check:

- State of the joint. Replace if sticky or chewy.
- That the compensators are free to perform movements for which have been sized
- The efficiency of the support and guide system.
- That the deformation of the joint is in conformity with those of the design.
- The absence of grease and oil. If necessary, remove them without the aid of solvents or other chemicals.



Dimensione/ Size	D	D1	b	c	L
1.1/2"	150	110	16	18-4	95
2"	165	125	16	18-4	105
2.1/2"	185	145	16	18-4	115
3"	200	160	18	18-4	135
4"	220	180	18	18-4	150
5"	250	210	18	18-4	165
6"	285	240	20	18-4	180
8"	340	295	24	18-4	210
10"	405	355	24	18-4	230
12"	460	410	24	18-4	245

Per ogni altra informazione vi invitiamo a contattare il nostro Servizio Clienti.
For any further information, please contact our Customer Care